

F \ Y]b hU`V U\ b!GdYffi b [. `DYbX`Yf`a ØggYb
g]W\ `Ui Z`9fgUhnVi ggY`Y]b ghY``Yb

K Y[Yb`6Ui UfVY]hYb`]gh`X]Y`F \ Y]b hU`V U\ b`nk]gW\ Yb`F UghUhh
i bX`6UXYb!6UXYb`j ca`-`"V]g" "\$"5i [i gh[YgdYffh"
9fgUhnVi ggY`ghY`Yb`VYfY]h"

8]Y`F \ Y]b hU`V U\ b`ž`Y]b Y`G\ `ØggY`j YfV]bXi b [`nk]gW\ Yb
8Yi hgW\ `UbX`i bX`XYf`G\ k Y]nž`hf]hh]b`Y]b Y`Yb hgW\ Y]XYbXY`D\ UgY
XYg`5i gVUi gž`X]Y`DYbX`Yf`i bX`F Y]gYbXY`]b`XYf`F Y []cb`j`cf
<YfUi gZcfXYfi b [Yb`ghY``h"5V`: fY]hU[ž`XYb`-`"5i [i ghž`k]fX`Y]b
5VgW\ b]hh`nk]gW\ Yb`F UghUhh`i bX`6UXYb!6UXYb`ZØf`XFY]`K cW\ Yb
Ui »Yf`6Yhf]YV`gY]b"

; Yd`Ub hY`6Ui UfVY]hYb`a]h`k Y]hfY]W\ YbXYb
? cbgYe i YbnYb

8]Y`GdYffi b [`VY []bbh`Ua`-`"5i [i gh`i a`&%.\$\$.i \f`i bX`YbXYh`Ua
` "\$"5i [i gh`ni f [`Y]W\ Yb`Gh`i bXY`"K`À\ fYbX`X]YgYf`NY]h`k]fX`XYf
Ni [j Yf`_Y\ f`Xi fW\ `6i ggY`YfgYmhž`k cXi fW\ `F Y]gYbXY`VYgc bXYfg
Ui ZX]Y`J YfV]bXi b [`nk]gW\ Yb`? Uf`gfi \Y`i bX`6UXYb!6UXYb`UW\ hYb
gc``hYb"8]Y`8Yi hgW\ Y`6U\ b`\Uh`ZØf`X]Y`bchk YbX][Yb`6Ui UfVY]hYb
X]Y`j Yf`_Y\ fgUfa Y`: Yf]YbnY]h]b`6UXYb!K ØfhY`a VYf [` [Yk`À\`hž`i a
X]Y`6YY]bhf`ÅW\ h][i b [Yb`gc` [Yf]b [`k]Y`a Ò [`]W\ `ni` \U`hYb"

9fgUhnj Yf`_Y\ f`i bX`i a` `Y]hi b [Yb

8]Y`ghØbX`]W\ Yb`⇒9!J YfV]bXi b [Yb`bUW\ `6UgY`k YfXYb`]b`6UXYb!
6UXYb`a]h`9fgUhnVi ggYb`i bhYfghØhnh": Yfbj Yf`_Y\ fgnØ[Yž`X]Y`j cb
cXYf`bUW`: fUb`_fY]W\ `ZU\ fYbž`a ØggYb`ØVYf`?U]gYfg`Ui hYfb`i bX
GUUfvfØW`_Yb`i a [`Y`Y]hYh`k YfXYb"Ni XYa`YbhZU`Yb`X]Y`979!NØ[Y
Ui ZX]Yf`GhfYW`_Y`j cb`: fUb`_Zi fh`bUW\ `A U]UbX`Ui ZX]Ya`XYi hgW\ Yb

5VgWb]hh" ã 'F Y[]cbU'j Yf_Y\ f'g]bX']bgVYgcbXYfY'X]Y '@]b]Yb'F 9'&
i bX'F 9'+ 'VYhfcZZYbžk cVY]'Ui W\ \]Yf'U'hYfbUh]j Y'J YfV]bXi b[Yb
Ub[YVchYb'k YfXYbž'i a 'X]Y'F Y]gYbXYb'i a ni 'Y]hYb"

@Ub [Zf]gh][Y'J]g]c b 'ZØf'X]Y'F \ Y]b hU`V U\ b

8]Y'Y hnh'Xi fW [YZØ\ fhYb'5fVY]hYb'g]bX'HY]'Y]bYg
a]''UfXYbgWk YfYb'Dfc'Y_hgž'k Y'W Yg'i bhYf'UbXYfYa 'X]Y
5bV]bXi b['XYg'bYi Yb'Hi bbY'g']b'F UghUhh'Ub'XUg'VYghY\YbXY
GhfYW_YbbYhn'i a ZUggh"8]YgY'9fk Y]hYfi b[Yb'g]bX'b]W h'bi f'ZØf
XYb'U_hi Y''Yb'6Yhf]YV'k]W h][ž'gcbXYfb'gW UZZYb'Ui W'X]Y
J cfUi ggYhni b[Yb'ZØf'XUg'Yi fcdÄ]gW Y'Ni [VYY]bZi ggi b[ggmgHYa
9H7G"8]YgYg'GmgHYa 'YfgYhnh'\Yf_Òa a `]W Y'@]W hg][bU'Y'Xi fW
X][]hU'Y' ðZcfa Uh]cbYbž'X]Y'X]fY_h']bg'Ni [dYfgcbU'ØVYfa]hY'h
k YfXYb"

<]bhYf[fi bX'i bX'V]g\ Yf][Y

I bhYfVfYW i b[Yb

8]Y'GhfYW_Y'k Uf'VYfY]hg'Y]ba U''Ua 'C ghYfk cW YbYbXY'&\$&&
[YgdYffhž'i a 'Ä\ b`]W Y'5fVY]hYb'Xi fW ni ZØ\ fYb"8]YgY'A U» bU\ a Y
\UhY'g]W 'U'g'YfZc`[fY]W 'Yfk]YgYbž'k Ug'XYb'J YfUbhk cfh]W Yb
<cZbi b['Ui Z'Y]bYb'fY]Vi b[g'cgYb'5V'Ui Z]b'XYf'Ym][Yb'D\ UgY
[]Vh"8]Y'9fY][b]ggY'Ua '%&"5i [i gh'&\$%+ž'U'g'Yg'ni 'Y]bYf'<Uj Uf]Y
]a 'Hi bbY''_Ua ž'g]bX'bcW ']b'9f]bbYfi b[/XUa U'g'k i fXY'XYf
GW]YbYbj Yf_Y\ f'a cbUhY'Ub['i bhYfVfcW Ybž'k Ug'X]Y
Bchk YbX][_Y]hj cb'gc`W Yb'J YfVYggYfi b[Yb']b'XYb': c_i g'fØW_h"

: Un]h'i bX'5i gV`]W

A]h'XYf'U_hi Y''Yb'GdYffi b['i bX'XYb'VY['Y]hYbXYb'6Ui UfVY]hYb
j YfZc`[h'X]Y'8Yi hgW Y'6U\ b'Y]b''Ub[Zf]gh][Yg'N]Y'.'X]Y
J YfVYggYfi b['XYf' ðZfUghfi _hi f'gck]Y'X]Y'9f\ Ò\i b['XYf'9ZZ]n]Ybn
i bX'G]W Yf\Y]h]a 'Ni [j Yf_Y\ f"'F Y]gYbXY'k YfXYb'[YVYhYbž
U_hi Y''Y' ðZcfa Uh]cbYb'ØVYf'k k k "VU\ b"XY'cXYf'X]Y'86'B Uj][Uhcf!
5dd'UVni fi ZYbž'i a ']\ fY'F Y]gYb'VYgha Ò[`]W 'ni 'd'UbYb"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY